

Porównanie tłumaczeń Psalmów 85:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dla prowadzącego chór. Dla synów Koracha. Psalm.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dla prowadzącego chór. Dla synów Koracha. Psalm.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przewodnikowi chóru. Psalm dla synów Korego. JAHWE, okazałeś łaskę swej ziemi, przyprowadziłeś z niewoli Jakuba.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przedniejszemu śpiewakowi synom Korego psalm.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Na koniec, synom Kore, Psalm.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Kierownikowi chóru. Synów Koracha. Psalm.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Przewodnikowi chóru. Psalm synów Koracha.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przewodnikowi chóru. Synów Koracha. Psalm.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dyrygentowi. Psalm synów Koracha.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	[Uwaga] dla kierownika chóru: Psalm Korachitów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Молитва Давида. Господи, прихили твоє ухо і вислухай мене, бо я бідний і убогий.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przewodnikowi chóru. Pieśń Korachitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Znalazłeś upodobanie, JAHWE, w swojej ziemi; z powrotem sprowadziłeś pojmanych z Jakuba.